FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 158
Enu. 23

CINQUIÈME DU CA

Province Province de Québec — District No. 158 - Drummond — S. District No. 7 — Enumeration District / District du recenseur — No. 1 — in / dans St Cyprille Nicolet (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ste Bellatere — Enumerator. / Recenseur. — 1er à 21 juin 1911

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM... / ...ment (Specify age wi... / ...and dumb.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, lodging or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors du principal métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "dans un moulin à scie", "dans une fonderie", "dans une drogue store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of travail per week at other employ. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires (en dehors du principal ou du métier), s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour - Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure - Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 15 years of age at Commercial College, University. / Coût de l'instruction au-dessus de 15 ans, dans un collège commercial, ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
Dwellings. / Maisons.	Families. / Familles.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	45	Blanchette J. B.	St Cyprille	m	chef	m	avril	1843	66	Province			fabricant	Canadien	Catholique	Peintre																							
2		Amanda		f	fille	s	mars	1877	34							Modiste																						
3		Ovila		m	petit fils	s	mars	1905	6																													
4	X	2/0	Lamothe Théophile		m	chef	m	août	1842	67																													
5			Joséphine Celina		f	épouse	m	mars	1845	66																													
6			Lamothe Hermines		f	fille	s	janvier	1887	24																													
7	43	47	Cabriole Joseph		m	chef	m	juin	1848	29																													
8			Brigon Pelagie		f	épouse	m	avril	1850	21	Qué. Canada	Fr.	Fr.																									
9	44	45	St Onge Isidore		m	chef	m	janvier	1876	35	Province												12		60		7 00		22½									
10			Mélanie Edgire		f	épouse	m	avril	1877	34	Province																											
11			St Onge Régina		f	fille	s	mars	1898	13																													
12			Laurea		f	fille	s	sept	1902	8																													
13			Wilde		m	fils	s	janv	1903	8																													
14			Rémi		m	fils	s	sept	1905	6																													
15			Rémi		m	fils	s	février	1906	5																													
16			Blondo		f	fille	s	janv	1910	1																													
17	45	47	Laroux Adolphe		m	chef	m	janvier	1861	48																													
18			Rosanna Caroline		f	épouse	m	déc	1865	70																													
19	46	60	Lebeau Narcisse		m	chef	m	mai	1842	67																													
20			Diana Mélanie		f	épouse	m	juin	1846	64																													
21			Lebeau Emerentienne		f	fille	s	juillet	1891	20																													
22	47	51	Champagne Emélie		m	chef	m	avril	1878	33																													
23			Coupelet Florence		f	épouse	m	juin	1882	29																													
24			Champagne Jeanne		f	fille	s	janvier	1902	9																													
25			Victor		m	fils	s	sept	1903	7																													
26			Amédée		f	fille	s	mai	1905	6																													
27			Emma		m	fils	s	janv	1907	4																													
28			Rémi		m	fils	s	février	1909	2																													
29	48	52	Langlois Alfred		m	chef	m	mars	1881	30																													
30			Azélie Emma		f	épouse	m	juillet	1882	28																													
31			Langlois Emérentienne		f	fille	s	janvier	1907	4																													
32			Eléana		f	fille	s	avril	1908	3																													
33			Jeanne		f	fille	s	mai	1909	2																													
34			Yvonne		f	fille	s	juillet	1910	1																													
35	49	53	Paquette Henri		m	chef	m	juillet	1882	28																													
36			Julia		f	épouse	m	janvier	1883	28																													
37			Gertie		f	fille	s	octobre	1908	4																													
38			Germain		f	fille	s	juin	1908	2																													
39	50	54	Lebeau Alphonse		m	chef	m	juillet	1870	41																													
40			Cesse Onésime		f	épouse	m	mars	1872	39																													
41			Demers Rose		f	belle-fille	s	mai	1887	14																													
42			Léopold		m	"	s	juillet	1901	10																													
43			Lebeau Gérard		m	fils	s	nov	1906	4																													
44	39	45	Laplante Ernest		m	chef	m	juin	1867	44																													
45			Délima Lédiva		f	épouse	m	janvier	1867	49																													
46			Laplante Arthur		m	fils	s	mars	1896	16																													
47			Jean		m	fils	s	mai	1898	13																													
48			Hermidas		m	fils	s	mai	1899	12																													
49			Victoria		f	fille	s	juillet	1899	11																													
50																																					